

**НЕКОММЕРЧЕСКОЕ ПАРТНЕРСТВО «ЦЕНТР ПО СЕРТИФИКАЦИИ УСЛУГ НА  
АВТОМОБИЛЬНОМ ТРАНСПОРТЕ «РЕСПЕКТ»  
(ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ АВТОМОБИЛЕСТРОЕНИЯ)  
ГР № РОСС RU.0001.11MT30 от 02 марта 2009г.  
194044, г. Санкт-Петербург, Выборгская наб, д. 47, лит. Д, пом. 8Н тел./факс 333-20-02**

**РОСС CN.MT30.E00067**

19                    2011  
сентября        -----

<p>Марка транспортного средства Тип транспортного средства Модификации</p>	<p>SONIK, HAOLON, FORTUNE, TAURIS, JONDAI YH50QT, SG, KG, LY CA, CB, CC, CD, CE, CF, CD, CH, CJ, CK, CL, CM, AA, AB, AC, AD, AE, AF, AD, AH, AJ, AK, AL, AM, A1A, A1B, A1C, A1D, A1E, A1F, A1D, A1H, A1J, A1K, A1L, A1M, (для YH50QT); 00A (для KG); 00A, 00B, 00C, 01A, 01B, 01C (для LY).</p>
<p>Коммерческое наименование Категория транспортного средства Код ТН ВЭД Код VIN</p>	<p>--- L<sub>1</sub> 8711 10 LYXT?BP????... (для YH50QT); LYXSG?????0... (для SG); LYXKG?????0... (для KG); LYXLY?????0... (для LY).</p>
<p>Заявитель, представитель изготовителя и его адрес Изготовитель и его адрес</p>	<p>ИП Сергеев Сергей Александрович, 426000, Удмуртская Республика, г. Ижевск, ул. Воткинское шоссе, 80А-74, Российская Федерация JIANGSU SINSKI SONIK MOTOR TECHNOLOGY CO., LTD, No.513, East Jincheng Road, Meicun Industry Zone, Wuxi, 214112, Jiangsu, P.R. China</p>

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

<p>Количество и расположение колес Колесная формула / ведущие колеса Схема компоновки транспортного средства Число мест спереди/сзади Рама</p>	<p>2, в ряд 2 x 1 / заднее двигатель расположен поперечно в пределах базы 1/1 сварная, трубчатая</p>
--	--

## РОСС CN.MT30.E00067

	LY	KG	YH50QT	SG
Габаритные размеры, мм				
- длина	1940...2010	1900	1825...1840	1830
- ширина	650...705	700	670...702	690
- высота	1105...1170	1120	1170...1180	1015
База, мм	1340 (для 0?A) 1400 (для 0?B, 0?C)	1265	1280 (для ?A, ?B, ?C, ?D, ?E, ?F, ?G, ?H); 1340 (для ?J); 1330 (для ?K, ?L); 1310 (для ?M)	1300
Масса снаряженного транспортного средства, кг (ГОСТ Р 52051-2003)	99	103	84 (для ?A, ?B, ?C, ?D, ?E, ?F, ?G, ?H); 94 (для ?J, ?K, ?L, ?M);	86
Полная масса транспортного средства, кг	254	258	245	241
Полная масса транспортного средства, приходящаяся:				
- на переднее колесо, кг	85	83	100	82
- на заднее колесо, кг	169	175	145	159
Двигатель (марка, тип)	JIANGSU SINSKI SONIK MOTOR TECHNOLOGY CO., LTD SONIK			
Для модификаций:	SG	C?	YH50QT	A?
	1P39QMB	139QMB	1PE40QMB	A1?
	четырёхтактный, бензиновый, воздушного охлаждения		двухтактный, бензиновый, воздушного охлаждения	
	1 – под углом 10° от горизонтали		1 – горизонтально	
- количество и расположение цилиндров	1		1	
- рабочий объем, см <sup>3</sup>	49.5	49	49.2	
- степень сжатия	10.5	7.5	6.9	
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )	3.21 (7750)	2.0 (7000)	3.2 (7000)	3.0 (7500)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	4.5 (4750)	3.0 (4500)	4.4 (6500)	4.0 (6500)
Топливо	бензин с октановым числом не менее: 92			
Система питания	карбюраторная			
Карбюратор (марка, тип)	DENI PD18J	DENI PD18J	TUNGSHEN G PZ19J	MIKUNI 16
Воздушный фильтр (марка, тип)	HENBO Foam	HENBO HB	HD 3XG	
Система зажигания	электронная бесконтактная (CDI)			
Катушка зажигания (марка, тип)	XINGGUANG PM50-1		HCE AX50	
Свечи зажигания (марка, тип)	A7TC	C6NSA	CR7HSA	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	глушитель с встроенным нейтрализатором, расположен справа			
Глушитель (марка, тип)	e9 SONIK PAS		e9 B08	

## POCC CN.MT30.E00067

Двигатель (марка, тип)	JIANGSU SINIKI SONIK MOTOR TECHNOLOGY CO., LTD SONIK					
для модификаций:	KG 00A	139QMB	00?	LY	01?	
		четырёхтактный, бензиновый, воздушного охлаждения			1PE40QMB	двухтактный, бензиновый, воздушного охлаждения
- количество и расположение цилиндров		1 – под углом 10 <sup>0</sup> от горизонтали			1 – горизонтально	
- рабочий объем, см <sup>3</sup>	49		49.5		49.2	
- степень сжатия	7.5		10.5		6.9	
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )	3.1 (8000)		2.53 (8000)		2.5 (6000)	
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	4.9 (4750)		3.45 (4500)		4.3 (5500)	
Топливо	бензин с октановым числом не менее 92					
Система питания	карбюраторная					
Карбюратор (марка, тип)		DENI PD18J			TAIKE PZ19J	
Воздушный фильтр (марка, тип)		SONIK HB			SONIK LY	
Система зажигания	электронная бесконтактная (CDI)					
Катушка зажигания (марка, тип)		XINGGUANG PM50-1			HCE AX50	
Свечи зажигания (марка, тип)	A7TC		CR7HSA		BPR7HS	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	глушитель с встроенным нейтрализатором, расположен справа					
Глушитель (марка, тип)	e9 SONIK PAS				e9 SONIK B08	
	SG	KG	LY		YH50QT	
для модификаций:	-	00A	00?	01?	A?, A1?	C?
Трансмиссия	механическая					
Сцепление	автоматическое, центробежное, сухого типа					
Коробка передач (марка, тип)	автоматический бесступенчатый клиноременный вариатор					
- число передач	вперед – - / назад - нет					
- передаточные числа:						
минимальное -	0.8		0.84		0.87	0.84
максимальное -	2.4		2.40		2.63	2.40
Главная передача (марка, тип)	двойная, цилиндрическая, косозубая					
передаточное число -		11.05		13.53		11.05

## РОСС CN.MT30.E00067

Подвеска			
- передняя		телескопическая вилка с пружинно-гидравлическими амортизаторами	
- задняя		пружинная, маятникового типа с телескопическими амортизатором	
Рулевое управление (марка, тип)		мотоциклетного типа	
Тормозные системы			
- рабочая		передний тормозной механизм дисковый с ручным гидравлическим приводом, задний тормозной механизм – барабанный с ручным механическим приводом	
Шины	размерность (передние ÷ задние)	индекс несущей способности (передние ÷ задние)	категория скорости (передние ÷ задние)
	130/60-13 ÷ 120/70-12	для LY 53 ÷ 58	J ÷ J
	120/90-10 ÷ 120/90-10	для KG 71 ÷ 71	J ÷ J
	120/70-12 ÷ 120/70-12	для YH50QT 56 ÷ 56	J ÷ J
	120/70-12 ÷ 120/70-12	58 ÷ 58	J ÷ J
	120/70-12 ÷ 120/70-12	51 ÷ 51	M ÷ M
	3.50-10 ÷ 3.50-10	для SG 56 ÷ 56	J ÷ J

SONIK, HAOLON, FORTUNE, TAURIS, JONDAI  
YH50QT, SG, KG, LY

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2.  
Общие виды транспортных средств на трех страницах приведены в приложении № 3.

А.И.Попов

А.В.Зажигалкин

Действует с 20 сентября 2010г.

РОСС CN.MT30.E00067

Приложение № 1 к "одобрению типа  
транспортного средства"

**СВОДНЫЙ ЛИСТ**  
**"сообщений, касающихся официального утверждения типа транспортного средства",**  
**сертификатов соответствия или протоколов испытаний**

Нормативные документы	Наименование органа, выдавшего "сообщение...", сертификат соответствия или испытательной лаборатории, выдавшей протокол испытаний	Номер документа и дата выдачи
1	2	3
Правила ЕЭК ООН № 3-02 Световозвращатели	Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Spain	IA-E9-02.1268 IA-E9-02.1269 IA-E9-02.1270
Директива ЕС 97/24/8 (Правила ЕЭК ООН № 10-02, включая дополнение 2) Электромагнитная совместимость	то же	e9*2002/24*0109*11 e9*2002/24*0317*02 e9*2002/24*0324*03 e9*2002/24*0316*00
Директива ЕС 97/24/2 (Правила ЕЭК ООН № 37-03) Лампы накаливания	— " — "	то же
Директива ЕС 97/24/5 (Правила ЕЭК ООН № 47-00) Выбросы вредных (загрязняющих) веществ	— " — "	— " — "
Правила ЕЭК ООН № 50-00, включая дополнение 7 Осветительные устройства мотоциклов	RDW, The Netherlands	E4-50R-000680 E4-50R-000787 E4-50R-001012 E4-50R-000679 E4-50R-0011124 E4-50R-0012027 E4-50R-0010820 E4-50R-0011204 E4-50R-0011236 E4-50R-001305 E4-50R-0012405 E4-50R-0012333 E4-50R-0012026 E4-50R-0012143



## РОСС CN.MT30.E00067

1	2	3
Директива ЕС 97/24/1 (Правила ЕЭК ООН № 75-00, включая дополнение 11) Шины мототранспортных средств	Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Spain	e9*2002/24*0109*11 e9*2002/24*0317*02 e9*2002/24*0324*03 e9*2002/24*0316*00
Директива ЕС 93/14 (Правила ЕЭК ООН № 78-02, включая дополнение 3) Тормозные свойства мотоциклов и мопедов	то же	то же
Правила ЕЭК ООН № 81-00, включая дополнение 1 Директива ЕС 97/24/4 Зеркала заднего вида и их установка	Nemzeti Közlekedési Hatóság, Hungary RDW, The Netherlands  Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Spain	E7 81R-000504 E4-000086 L E4-000085 e9*2002/24*0109*11 e9*2002/24*0317*02 e9*2002/24*0324*03 e9*2002/24*0316*00
Правила ЕЭК ООН № 113-00 Фары ближнего и дальнего света	RDW, The Netherlands  Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Spain	E4-113R-0010820 E4-113R-0011204 E4-113R-0011236 E4-113R-0012405 E4-113R-0012333 E4-113R-0012026 E4-113R-0012143 E4-113R-0012332 E4-113R-000115 E4-113R-000144 E4-113R-000256 CR-BS PL E4 00 11328 CR-BS-PL-E9 00.1553 E9-113R-001305 WR-CS-PL-E9-00.1208
Директива ЕС 93/34 (ОСТ 37.001.269-96 (в отношении места нанесения маркировки), ГОСТ Р 51980-2002) Транспортные средства. Маркировка	Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Spain	e9*2002/24*0109*11 e9*2002/24*0317*02 e9*2002/24*0324*03 e9*2002/24*0316*00

Руководитель  
органа по сертификации

Руководитель органа, выдавшего одобрение типа  
транспортного средства

**А.И.Попов**

инициалы, фамилия

**А.В.Зажигалкин**

инициалы, фамилия

подпись

подпись

## РОСС CN.MT30.E00067

Приложение № 2 к «Одобрению  
типа транспортного средства»

## ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

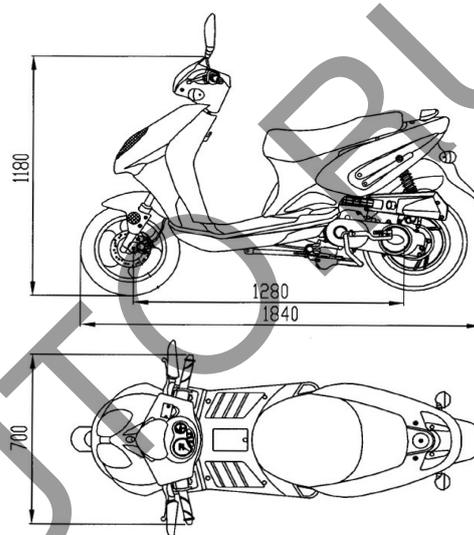
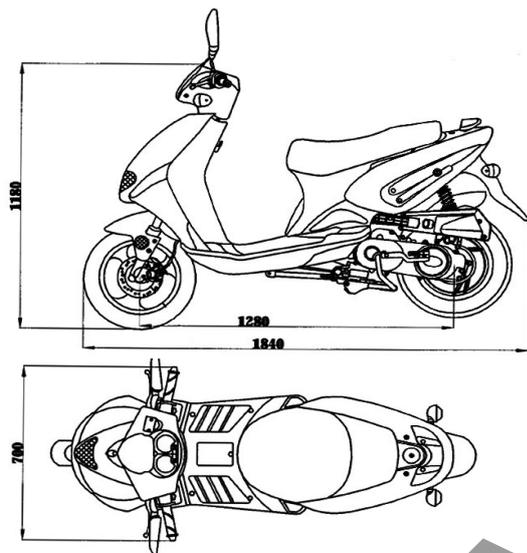
1. Место расположения и форма знака соответствия:  
Рядом с табличкой изготовителя.  
Знак соответствия выполняется по ГОСТ Р 50460-92 и включает номер «одобрения типа транспортного средства»
2. Место расположения таблички изготовителя:  
В средней части рамы, справа.
3. Место расположения идентификационного номера (код VIN):
  - 3.1. На табличке изготовителя.
  - 3.2. На раме мопеда под трубой рулевой колонки.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
L	Y	X	?	?	?	?	?	?	?	0	?	?	?	?	?	?

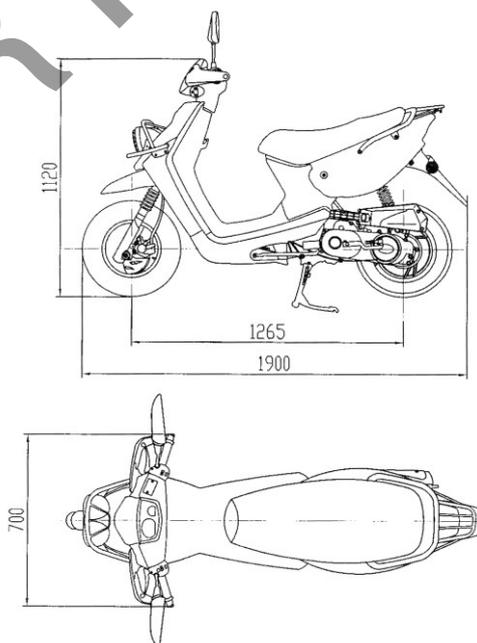
- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):  
LYX - JIANGSU SINSKI SONIK MOTOR TECHNOLOGY CO., LTD
- поз. 4-8 для YH50QT
- поз. 4: Обозначение типа транспортного средства:  
Т – скутер.
- поз. 5: Обозначение вариантов и версий.
- поз. 6: Обозначение объема двигателя:  
В – до 50 см<sup>3</sup>.
- поз. 7: Постоянный символ – P.
- поз. 8: Обозначение вариантов и версий.
- поз. 4-8 для KG, LY, SG
- поз. 4-5: Обозначение типа транспортного средства:  
KG – KG;  
LY – LY;  
SG – SG.
- поз. 6-8: Обозначение вариантов и версий.
- поз. 9: Контрольный символ (цифры 0...9 или X).
- поз. 10: Обозначение года выпуска согласно ISO 3779-2009.
- поз. 11: Постоянный символ – 0.
- поз. 12- 17: Производственный номер транспортного средства.

Приложение № 3 к «Одобрению  
типа транспортного средства»  
№ РОСС CN.MT30.E00067

УН50QT  
(варианты)

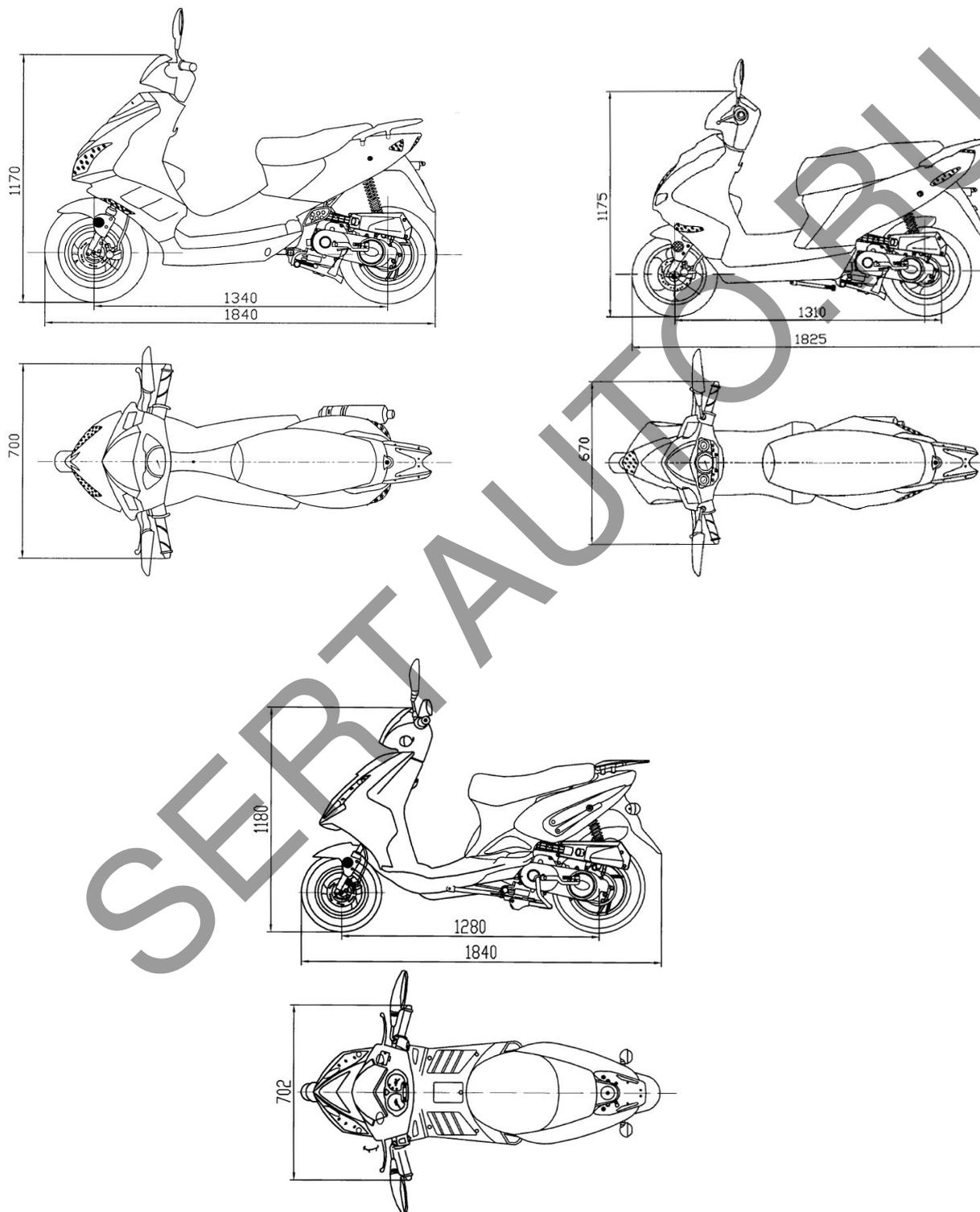


SG



Приложение № 3 к «Одобрению  
типа транспортного средства»  
№ РОСС CN.MT30.E00067

УН50QT  
(варианты)



Приложение № 3 к «Одобрению  
типа транспортного средства»  
№ РОСС CN.МТ30.Е00067

LY  
(варианты)

